

## Zmluva o výpožičke č.61/2022

uzatvorená podľa ustanovení § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov s primeraným použitím ustanovení Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

### I. Zmluvné strany

#### Požičiavateľ:

**Obchodné meno:** ADYTON medical devices SK s. r. o.  
**So sídlom:** Osloboditeľská 21, 831 07 Bratislava  
**Zastúpený:** Vítězslav Bureš- konateľ  
**IČO:** 45 849 765  
**DIČ:** 2023403998  
**IČ DPH:** SK2023403998  
**Bankové spojenie:** -  
**IBAN:** :  
**Zapísaný:** v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 68082/B

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

#### Vypožičiavateľ:

**Obchodné meno:** **Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.**  
**So sídlom:** Pod Krásnou Hôrkou 1, 833 48 Bratislava 3  
**Zastúpený:** Ing. Mongi Msolly, MBA, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
MUDr. Juraj Maďarič, PhD., MPH, podpredseda predstavenstva  
**IČO:** 35971126  
**DIČ:** 2022105107  
**IČ DPH:** SK2022105107  
**Banka:** -  
**Číslo účtu:** -  
**Zapísaný:** v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.3774/B

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej označení jednotlivo aj ako „zmluvná strana“ a spoločne aj ako „zmluvné strany“

### II. Predmet výpožičky

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi za podmienok určených touto Zmluvou do bezplatného užívania nasledovné prístrojové vybavenie:

- Názov: **1 ks** Cryo systém pro kardiochirurgickou léčbu AF, s aktivním rozmrazovacím systémem, kompatibilný so sondami CRYOF a CRYO2:
  - Cryo-konzola ACM2 V6 - výrobné číslo: 36021/02
  - Vozík s držiakom na 2 tlakové bomby - výrobné číslo: 71772
  - Príslušenstvo + nožný spínač - výrobné číslo: 68484
- Cena: 39.600,-EUR bez DPH

(ďalej len „Predmet výpožičky“)

2. Špecifikácia Predmetu výpožičky je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá tvorí nedeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
3. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi Predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie a vypožičiavateľ ho bez výhrad prijíma.
4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že Predmet výpožičky bude užívať v súvislosti s poskytovaním zdravotnej starostlivosti.
5. Požičiavateľ prehlasuje, že:
  - a) je výlučným vlastníkom Predmetu výpožičky,
  - b) je jeho bežnou obchodnou praxou vypožičiavať zdravotnícke stroje a prístroje aj iným poskytovateľom zdravotnej starostlivosti za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, nielen vypožičiavateľovi; táto skutočnosť vyplýva z internej dokumentácie požičiavateľa,
  - c) Predmet výpožičky nemá faktické – technické a právne vady, ktoré by obmedzovali vypožičiavateľa v jeho riadnom užívaní,
  - d) vypožičiavateľ má právo Predmet výpožičky užívať bezodplatne.

### III.

#### Odovzdanie a prevzatie Predmetu výpožičky

1. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi Predmet výpožičky **do 2 týždňov od podpisu zmluvy**.
2. Miestom plnenia, t.j. miestom odovzdania Predmetu výpožičky je pracovisko vypožičiavateľa: Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s. oddelenie kardiochirurgie. Miesto plnenia, t.j. miesto odovzdania Predmetu výpožičky vypožičiavateľovi, je totožné s miestom vrátenia Predmetu výpožičky požičiavateľovi. Dovož aj odvoz Predmetu výpožičky do a z miesta plnenia zabezpečí požičiavateľ na vlastné náklady.
3. Odovzdanie a prevzatie Predmetu výpožičky požičiavateľ a vypožičiavateľ potvrdia podpisom na Preberacom protokole.
4. Oprávnenými zamestnancami zmluvných strán na odovzdanie a prevzatie Predmetu výpožičky, vrátane dokumentácie podľa čl. IV. bod 1 písm. g/, sú:

Za požičiavateľa: MUDr. Hulman Michal, PhD., prednosta kliniky kardiochirurgie a primár oddelenie OKCH NÚSCH, a.s.

Za vypožičiavateľa: **Ing. David Černý**

5. Požičiavateľ prehlasuje, že Predmet výpožičky je v čase odovzdania vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na riadne užívanie na určený účel.

#### IV.

### Práva a povinnosti požičiatel'a a vypožičiatel'a

1. Požičiatel' je:
  - a) na základe dohody s vypožičiatel'om pre účely tejto Zmluvy zaviazaný zabezpečovať na vlastné náklady bežnú údržbu, servis a vykonávanie opráv Predmetu výpožičky po celú dobu platnosti tejto Zmluvy, s výnimkou opráv /odstraňovania v'ad/, spôsobených nesprávnym užívaním vec tvoriacich Predmet výpožičky osobami poverenými Vypožičiatel'om. Opatrenie Predmetu výpožičky pri dodržaní určeného spôsobu a účelu užívania požičiatel' akceptuje a nebude ho považovať za poškodenie Predmetu výpožičky vypožičiatel'om;
  - b) oprávnený požadovať vrátenie Predmetu výpožičky, ak ho vypožičiatel' užíva v rozpore s účelom vypožičania a/alebo touto Zmluvou;
  - c) oprávnený počas doby platnosti tejto Zmluvy vykonávať kontrolu spôsobu a účelu užívania Predmetu výpožičky a jeho stavu;
  - d) povinný mať Predmet výpožičky poistený pre prípad poškodenia, zničenia, straty, odcudzenia alebo iných škôd, ktoré na ňom vzniknú a to počas celej doby platnosti tejto Zmluvy;
  - e) je povinný zabezpečiť zaškolenie zamestnancov vypožičiatel'a (obsluhujúci personál) pre riadne používanie Predmetu výpožičky a to pri odovzdaní Predmetu výpožičky do užívania alebo najneskôr 1 týždeň po odovzdaní Predmetu výpožičky vypožičiatel'ovi; v prípade nesplnenia tejto povinnosti vypožičiatel' nezodpovedá za škodu spôsobenú nesprávnym užívaním; o zaškolení obsluhujúceho personálu vyhotoví požičiatel' zápis - „Protokol o zaškolení obsluhy“, ktorý v jednom vyhotovení predloží vypožičiatel'ovi;
  - f) povinný vykonať alebo zabezpečiť vykonanie opravy vady/poruchy/servisnej opravy, ak mu vypožičiatel' písomne oznámil, že Predmet výpožičky nie je (prestal byť) spôsobilý na riadne užívanie;
  - g) povinný pri podpise tejto Zmluvy predložiť vypožičiatel'ovi kompletnú dokumentáciu súvisiacu s užívaním Predmetu výpožičky a to najmä: Preberací protokol, Inštalačný protokol (v prípade, že termín odovzdania nie je totožný s termínom inštalácie je povinný Inštalačný protokol predložiť do 3 pracovných dní po inštalácii), Vyhlásenie o zhode/Certifikát EU, Návod na použitie v slovenskom jazyku.
  - h) povinný oznámiť konkrétny termín odovzdania Predmetu výpožičky vypožičiatel'ovi a to najmenej 3 dni pred dňom jeho odovzdania vypožičiatel'ovi.
2. Vypožičiatel' je povinný:
  - a) užívať Predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom a podmienkami tejto Zmluvy, v súlade s inštrukciami požičiatel'a a s návodom na použitie;
  - b) chrániť Predmet výpožičky pred jeho poškodením, stratou alebo zničením; v prípade poškodenia, straty alebo zničenia bez zbytočného odkladu písomne oboznámiť požičiatel'a o uvedenom; v prípade ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu Predmetu výpožičky z dôvodu porušenia povinností vypožičiatel'a vyplývajúcich z tejto zmluvy, je vypožičiatel' plne zodpovedný za škodu tým spôsobenú;
  - c) písomne oznámiť požičiatel'ovi nutnosť vykonania opravy vady/poruchy/servisnej opravy, ak Predmet výpožičky nie je (prestal byť) spôsobilý na riadne užívanie;
  - d) umožniť požičiatel'ovi kontrolu Predmetu výpožičky;
  - e) zabezpečiť, aby Predmet výpožičky nebol umiestnený na iné miesto užívania (miesto plnenia) ako je uvedené v tejto Zmluve;
  - f) užívať Predmet výpožičky osobne, t.j. nesmie ho prenechať do užívania tretej osobe, ani zriadiť na Predmet výpožičky záložné právo a ani ho inak zaťažovať.

#### IV.

### Doba trvania výpožičky

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Platnosť Zmluvy môže byť ukončená:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) faktickým odovzdaním – vrátením Predmetu výpožičky požičiatel'ovi (s písomným potvrdením prevzatia Predmetu výpožičky oprávnenou osobou požičiatel'a),

- c) písomnou výpoveďou. Vypovedať Zmluvu je oprávnená ktorákoľvek zmluvná strana a to bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je tridsaťjeden (31) kalendárnych dní a začína plynúť dňom doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Vypožičiatel' je povinný Predmet výpožičky vrátiť v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na bežné opotrebenie a požičiatel' sa zaväzuje ho prevziať najneskôr do piatich (5) kalendárnych dní odo dňa skončenia zmluvného vzťahu.

## V. Náhrada škody

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade uplatnenia náhrady škody niektorou zo zmluvných strán, ktorej škoda vznikne, sa budú riadiť ustanoveniami § 420 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany počas platnosti tejto Zmluvy sú povinné napĺňať obsah tejto Zmluvy tak, aby predchádzali hroziacim škodám.

## VI. Záverečné ustanovenia

1. Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomného dodatku, opatreného dátumom a podpismi osôb oprávnených k tomuto právnomu úkonu v mene zmluvnej strany.
2. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka a ostatnými aplikovateľnými právnymi predpismi.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si znenie tejto Zmluvy prečítali a plne s ním súhlasia. Zároveň prehlasujú, že bola uzavretá zo slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, v žiadnom prípade nie v tiesni, pod nátlakom, alebo za nápadne nevýhodných podmienok.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka..
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.

Prílohy: č.1: Špecifikácia Predmetu výpožičky

V Bratislave, dňa .....

Za požičiatel'a:

Vítězslav Bureš  
konateľ

V Bratislave, dňa .....

Za vypožičiatel'a:  
**Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.**

.....  
Ing. Mongi Msolly, MBA  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

.....  
MUDr. Juraj Maďarič, PhD., MPH  
podpredseda predstavenstva

č.1: Špecifikácia Predmetu výpožičky:

Cryo systém pro kardiochirurgickou léčbu AF, s aktivním rozmrazovacím systémem, kompatibilný so sondami CRYOF a CRYO2:

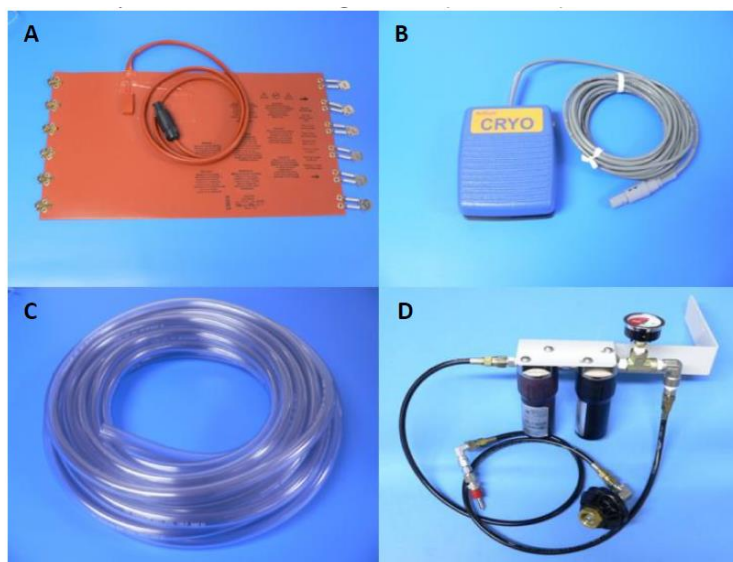
- o Cryo-konzola ACM2 V6
- o Vozík s držiakom na 2 tlakové bomby
- o Príslušenstvo + nožný spínač

Cryo-konzola ACM2 V6:

- Je ovládací konzola pro kryoablační katétr CryoICE (CRYO2) a CryoFORM (CRYOF).
- Pracovním plynem je N<sub>2</sub>O – vysoká tepelná kapacita.
- Držák na 2 láhve je součástí systému.
- Homogenní tvorba kryolézí na začátku i konci životnosti N<sub>2</sub>O tlakových láhví je zajištěna kontrolou vnitřního tlaku systému a automatickým ohřevem N<sub>2</sub>O tlakových láhví.
- K tvorbě kryolézí se používá lineární flexibilní kryoablační katétr CryoICE (CRYO2), nebo CryoFORM (CRYOF).
- Díky konstrukci z několika trysek je chlazení kryoablační části rychlé a homogenní.
- Nejnižší dosahovaná teplota na povrchu kryoablační části je -60 až -70°C (kryonekróza vzniká již při teplotě asi -40°C).
- Systém má automatický mrazící cyklus:
  - o Časovač pro tvorbu kryoléze se automaticky spustí po dosažení přednastavené teploty.
  - o Mrazící mód je po uplynutí časovače automaticky přepnut do rozmrazovacího módu – pro jednoduché a rychlé vyjmutí katétru ze zmrzlé tkáně (není třeba použít ohřátý fyziologický roztok, který kromě kryokatétru ohřívá i zmrzlou tkáň a tím může výrazně snížit výsledný efekt kryoablace a/nebo snížit efekt studené kardioplegie).
- Díky „rozmrazovacímu“ módu zabere vytvoření ablačního setu lézí méně času.
- Spuštění mrazícího cyklu je buď tlačítkem, nebo nožním spínačem (toto tlačítko/spínač slouží i k přerušení mrazícího procesu v případě potřeby).
- Celý systém je dodáván na speciálním stabilním vozíku, který je kompatibilní i s dalšími systémy fy AtriCure – RF ablace, přepínací box, doteková obrazovka, ..



Cryo-konzola ACM2 V6



Příslušenství + nožní spínač:

A – ohřívací dečka

B – nožní spínač

C – výfuková hadice

D – manometr a částicové filtry



Vozík s držákem na 2 tlakové bomby